

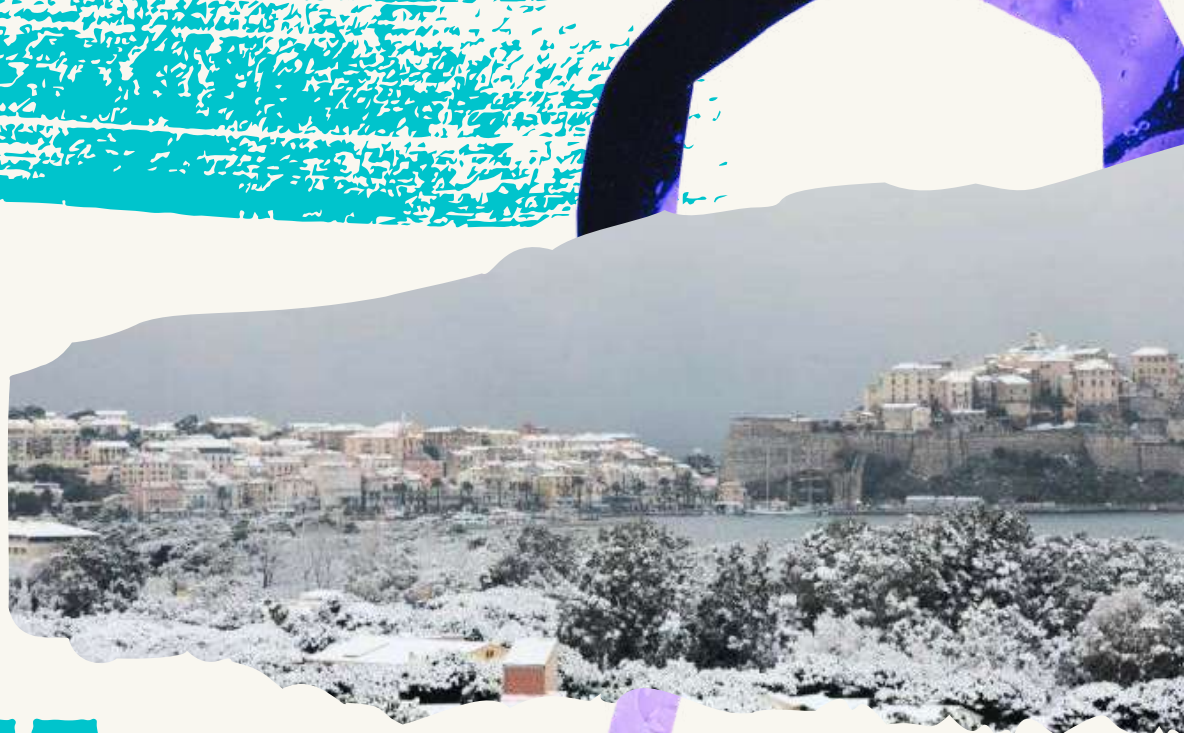
U NUTIZIA LINGUA

È STU MESE CHÌ FEMU ?



Prima di cuprendula:

U passaneve hè una pianta
chì cresce d'inguernu. Hè
cunnsiciutu soprattu pè a
so capacità à supuntà
attraversu una fine pellicula
di neve.



SUNTA

3

A sosula di a bastella

Scuprite a sosula da pudè manghjà vi un
pizzatellu di biscottu! A puderete truvà
scritta in cismuntincu è pumontincu

4

Pontilingua

Qualchì documentu o situ di rifarenza chì
v'anu da permette di mette in ballu una
dimarchja plurilingua

5

E risorze

Unepoche di letture, esercizi è attività da fà
inde e vostre classe

12

Letture

Duie fole accumpagnate da a so sfruttera
pedagogica



Duie parolle ch'è no tenimu
caru : **Pace è Salute!**

Ch'ellu vi porti l'annu novu a
brama di perseguì u vostru
impegnu à prò di i nostri sculari da
ch'elli amparchinu a lingua corsa!
Eccu vi u terzu numaru di u
Nutizialingua.

Site stati numerosi à fà ci ritorni
pusitivi. Vi ringraziemu per a
vostra accolta chì ci dà a voglia di
move ci sempre di più. Stu terzu
numaru, u vuliamu apertu nant'à
l'altre lingue, perchè chì "À chì ùn
hà appaspatu altre lingue, ùn sà
nunda di a soia"* – Johann
Wolfgang von Goethe.

Ci truverete dunque leie versu siti
chì vi pruponenu una dimarchja
plurilingua d'amperera di e lingue.

Bon principiu d'annu à tutti!

Mme Antonetti, IEN incaricata di a lingua
corsa, 1mu gradu

*«Ceux qui ne savent rien des langues
étrangères, ne savent rien de la leur »



**PACE È
SALUTE**

**PACI È
SALUTA**

Capu d'annu


USI È TRADIZIONE

A curona hè meia !



*A sogula di u
biscottu*



Pontilingua

الحب
 love
 sevgi
 dragoste
 xanuye
 做



αγάπη
 amour
 amor
 Любовь
 அன்பு
 amour

CLICK EVERYWHERE



QUALCHÌ PRUPOSTA DI RISORZE



**A squadra di i CPC in lingua è
cultura corsa**

Scuprite inde e pagine da vene unepoche di
pruposte d'esercizi, canzone, letture, ghjochi da
mette in ballu inde e vostre scole.

Allegria



2024

L'ore belle di capu d'annu



« O Savè, veni à vede. Affaccati à u purtellu ! »
Sta notte, a neve hè falata. Fora, ùn ci hè mancu un fiatu.
Chì nivaghja ! È po, face un fretu chì si secca !

6. Cù e parolle : **ùn ... micca**, di u cuntrariu
ùn ... nimu
ùn ... mai

- U tempu hè bellu. → _____
- U maestru hè malatu. → _____
- A dumenica, i zitelli vanu sempre à a scola. → _____
- A notte, ci hè assai mondu in carrughju. → _____
- Lisandru manghja sempre i funghi. → _____

4. Rispondi : veru o falsu

- Quand'ellu neva face u caldu. →
- A neve hè falata sta notte. →
- Face un fretu chì si secca. →
- Fora, ci sò i zitelli. →

**L'ORE BELLE E
DUIE SEQUENZE**



Puesie di capu d'annu !

È TANDU TUTTU RICUMMENCIA

I rè
Oghje sò i rè
Bastella pè piacè;
À chì trova a fava
Furtunatu!
À chì trova a fava
Curunatu!
Oghje sò i rè
A curona hè per mè !

CECCARELLI Carine, SPINOSI Andrée,
POLIDORI Jean-Etienne

Ghjennaghju si copre di neve
Mentre chì Ferraghju s'infrebba
È Marzu di verde si veste
Per Aprile chì si disceta .

Di Maghju sbuccianu i fiori
Ghjugnu, sò i profumi di mari
Di Lugliu ne senti i calori ?
Seranu d'Aostu i suleoni ?

Aprè a scola di Settembre
Sò d'oru i castagneti d'Ottobre
U ventu furiosu di Nuvembre
Annuncia a festa di Dicembre !

È tandu tuttu ricummencia !

I MESI À ZOZZÒ



Quale hè chì ferà a bastella ?
Quale hè chì a mangherà ?
Serà tè, serà mè ?
Sarà quellu chè tu sceglierà...



Eccu a regina è u rè.
A so maestà Ghjennaghju
Spassighjeghja in carughju
Tuttu di biancu vestutu
Un stranu curteghju
Di baroni !!!

Mattea Lacave



U ballu di a bastella

Ciculu 1

Partenza : una ronda di zitelli (alternanza di maschi è femine)

Primu movimentu : tutti avanzanu di 4 passi versu u centru è rinculanu di 4 passi. Si face 2 volte. (=16 tempi)

Secondu movimentu : e femine (sole) facenu 4 passi davanti è 4 passi daretu (1 volta) è dopu tocc'à i maschi (soli) (=16 tempi)

Terzu movimentu : tutti giranu versu à manca (=16 tempi), è dopu versu à diritta (=16 tempi)



Cuntrasti di capu d'annu

Cliccate puru nant'à i sfarenti codici QR pè ritruvà le fisce è e versione arregristrate di 'ssi trè cuntrasti, stratti da u libru "Cuntrasti 2".



Pista CD n° 11

Per capu d'annu (Filippu / Michela)

Filippu
Michela
Filippu
Michela

- Pace è salute, a m'amica, è fa basginu.
- Salute è pace ! Chì u celu ci mandì a salute, pè u restu...
- Ch'ai fattu per capu d'annu ?
- Sò andata à festighjà lu cù l'amichi.



Pista CD n° 32

Par capu d'annu (Filippu / Michela)

Filippu
Michela
Filippu
Michela

- Paci è salute, a me amica, è fa basginu.
- Salute è paci ! Chì u celu ci mandì a salute, pà u restu...
- Ch'ai fattu par capu d'annu ?
- Socu andata à festighjà lu cù l'amichi.



Pista CD n° 53

Par capu d'annu (Filippu / Michela)

Filippu
Michela
Filippu
Michela

- Paci è salute, a me amica, dà mi un basgettu.
- Salute è paci ! Chì u celu ci mandì a salute, pà u restu...
- Ch'a' fattu par capu d'annu ?
- So' andata à festighjà lu cù l'amichi.



DI QUI È D'ALTRO

Cliccate nant'à e fiure da ritruvà e risorse, e fisce, e canzone o puese incù e so parole !

A CANZONA
CÙ E PAROLE

DOCE SON LOS MESES

Palabras 

- el año: l'année
- el día: le jour
- la estación: la saison
- el mes: le mois



In Italia, a Strega Befana fila per aria u sei di ghjennaghju. In lu so saccu, ci sò rigali pè i zitelli bravi, pezzi di carbone pè i zitelli sfacciati.



I Rè Maghi ghjunghjenu di notte, u sei di ghjennaghju in Spagna. Nantu à i so drumadarii, portanu ghjoculi, dulcime è rigali.



Doce son los meses
que hay en el año.
Empieza con enero, febrero y marzo,
ya es el invierno.
Abril, mayo, junio,
llega la primavera.
Julio, agosto, septiembre,
¡viva el verano!
Octubre, noviembre, diciembre,
ya es el otoño,
y se acaba el año.

Poesía infantil.

SCOPRE U MONDU À CAVALLU À
DUIE LINGUE - UNITÀ 2



Festa

U sonniu di Nukka



L'ALBOMU



L'ARNESI È E FISCE
PEDAGOGICHE



L'ALBOMU
ANIMATU



A fola di a bastella



L'ALBOMU



**E FISCE
NARRAMUS IN
FRANCESE**



**VOGA BASTELLA
STORIA È FISCE**



CREAZIONE

RISPUNSEVULE DI PRUGETTU

*Pascale ANTONETTI, IEN
incaricata di a missione
insignamentu di a lingua corsa
pè u 1mu gradu*

SQUADRA PEDAGOGICA

Inseme di i CPC-LCC



SITI È RISORZE

Siti

[Educorsica](#)
[Num3rique](#)
[Dulala](#)
[Mine de rien](#)

Libri

L'ore belle 2
Cuntrasti
À cavallu à duie lingue
U Sonniu di Nukka

Citazione

Charlotte Rocchi
Scola di Santu Petru di Tenda

